



赵声良 张艳梅

世界遗产（中国部分）丛书

和藏出版社

莫高窟

本书分
「历史篇」
「艺术篇」
「考古篇」
「保护篇」

三个部分，
介绍莫高窟
的开凿历史
和建筑艺术

艺术风格，
以及佛教内
的2000多
卷经卷和
彩塑佛像

和4.5万
平方米
的壁画。



92848

K879.2
2

莫高窟

赵声良 张艳梅

知识出版社

图书在版编目(CIP)数据

莫高窟/赵声良,张艳梅著. —北京:知识出版社,
1995. 10

(世界遗产:中国部分)

ISBN 7-5015-1299-X

I. 莫… I. ①赵… ②张… III. 敦煌石窟-概况
IV. K879. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 13060 号

莫 高 窟

著 者:赵声良 张艳梅

责任编辑:李 任

封面设计:童行侃

技术设计:张新民

出版发行:知识出版社

(北京阜成门北大街 17 号 邮编 100037)

排 版:北京市久久文化公司

印 刷:北京宏伟胶印厂

开 本:787×960 毫米 1/32

印 张:5. 875

彩 页:4

字 数:106 千字

版 次:1995 年 10 月第 1 版

印 次:1995 年 10 月第 1 次印刷

印 数:1—12000 册

书 号:ISBN 7—5015—1299—X/K · 88

定 价:11. 00 元



图1 莫高窟外景(之一)



图2 莫高窟外景(之二)



图3 莫高窟外景(之三)

图4 莫高窟北区洞窟外景





图5 三危山的清晨

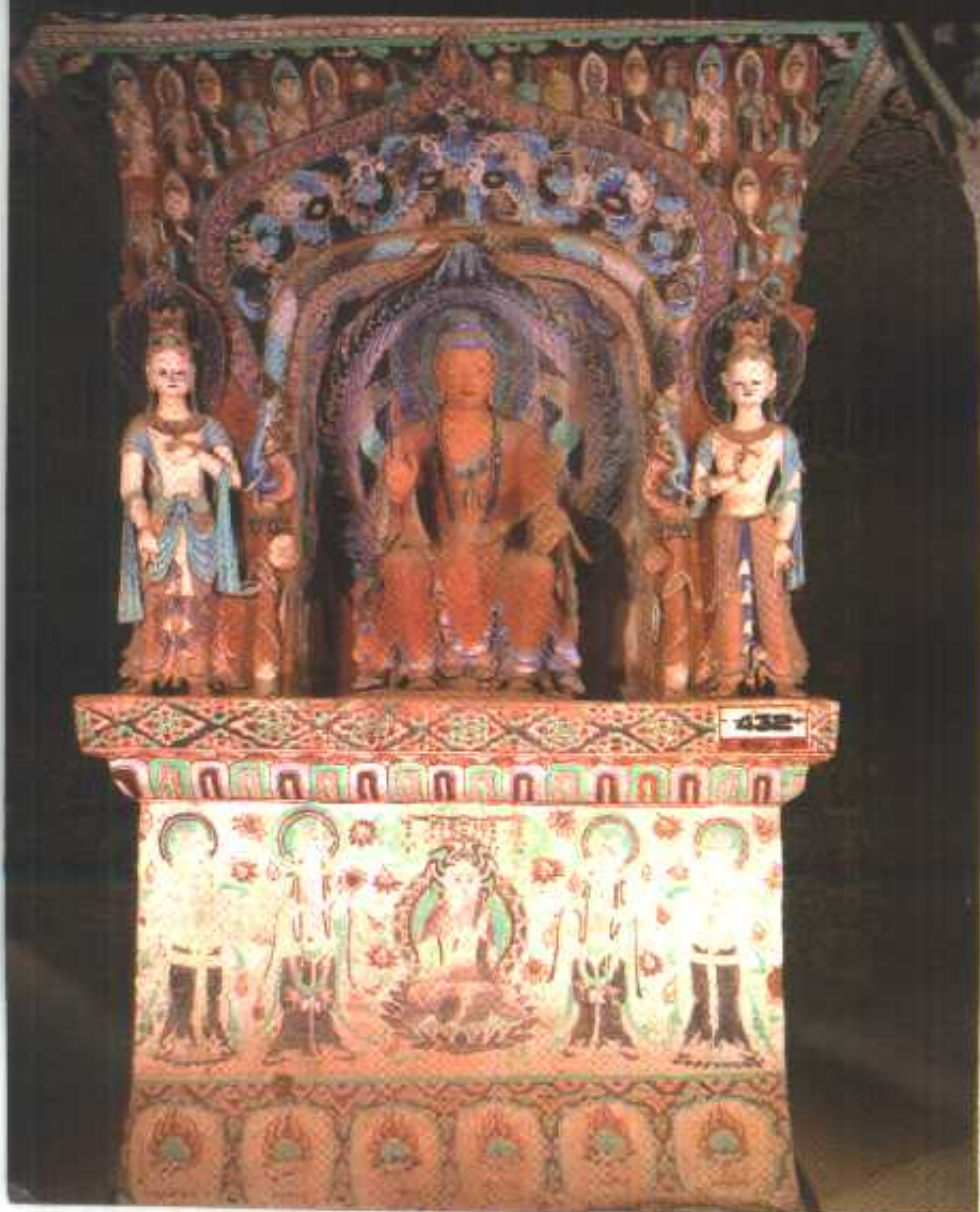


图6 第432窟
(北魏)
菩 萨

图7 第130窟(盛唐)
大 佛



图8 第217窟(盛唐)
化城喻品



图9 第158窟
(中唐)
卧 佛



图10 第159窟 (中唐)
菩 萨

图11 第159窟
(中唐)
文殊变中伎乐



图12 第112窟
(中唐)
乐舞

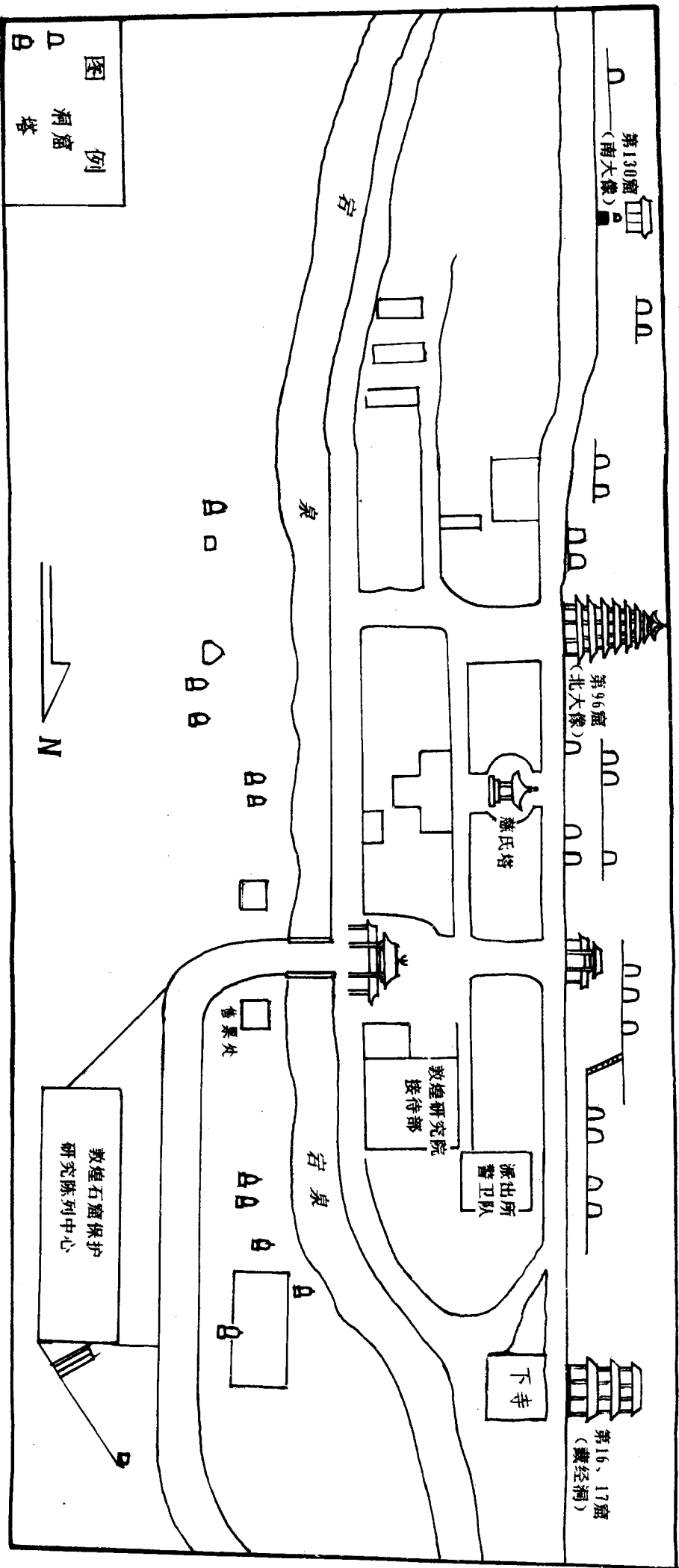




图13 第156窟(晚唐) 张议潮出行图

图14 第3窟(元) 千手千眼观音





莫高窟游览区示意图

序

DJ50/31

陈斐琴

我之所以推荐《莫高窟》出版，并祝愿她得到广泛的发行，是因为 1987 年秋，我伴随杜义德将军访问敦煌时，深感像这样简明、扼要、通俗地向旅游者介绍莫高窟艺术的小册子实在太少。

在那次访问敦煌时，我有幸认识了本书作者之一张艳梅。

张艳梅生于 1963 年，她的家乡酒泉是祁连山下一个美丽的小城。1981 年，敦煌文物研究所到酒泉招聘业务人员，刚刚高中毕业、年方 18 岁的她，应聘来到敦煌莫高窟，担任讲解员。两年后，所里先后送她到兰州大学和北京第二外国语学院进修英语，培养成英语导游。从此，她经常用流利的英语给外国游客讲解，此外，还注意广泛阅读英语资料，并作一些文字翻译工作。业余时间，她进电大学习，涉猎外国文学，准备对中西文化交流史和丝绸之路文明进行一番探讨。

在那次访问敦煌莫高窟时给我们讲解的正是张艳梅。怎么会让英语导游给我们讲解呢？这是因为刚从

兰州军区司令员岗位上退下来的杜义德将军，曾经是西路军的红军老干部，在河西走廊战斗过。因此敦煌研究院的领导人要找一个出色的讲解员担任导游。

张艳梅以简约的导语，开始了她的解说：

敦煌，这沙漠中的绿洲，丝绸之路上的明珠，她，蕴含着闪光的、震惊世界的艺术宝藏！4.5万多平方米的壁画、2000多身彩塑佛像，荟萃了1000多年前中国古代艺术的精华。尽管那仅仅是博大精深的中国古代艺术的一部分，她仍使无数艺术家、学者为之倾倒、为之献身！

当时我注意地看到杜义德将军细细地倾听着，脸上显出一种民族自豪感，有时还浮现一种小学生对老师般的尊敬情感。

张艳梅，在石窟内的静寂和我们的沉默中，用银铃般的声音，继续她的讲解：

莫高窟，她将把我们带进一个神奇的艺术世界，在这里，有佛陀的庄严、菩萨的慈祥、伎乐的欢舞、民间的艰辛、历史的兴衰……在西方人看来她是东方的卢佛宫。

从她的语调中，可以辨别得出“在西方人看来”这6个字，仿佛加了着重点。人们从中理解到，以西方文化为主导看待中国和世界文化艺术，她是不以为然的。

杜义德将军频频点头。

在观看第329窟时，张艳梅给我们介绍了飞天：

第329窟是初唐开凿的，这个洞窟的藻

并用淡蓝作底色，象征着天空，中心是一朵盛开的莲花，莲花四周是4身飞天，她们围绕着莲花右旋飞翔，身上的长巾随风飘舞，姿态各异；藻井外围是12身伎乐、飞天，她们手中持着各种不同的乐器，边飞边奏。

张艳梅解释说：“飞天也叫香音神，佛在说法时，她们就在天上边飞边散手中的鲜花，身上带有很香的气味，飞过后香气散发在天上。”

在参观第320窟时，张艳梅指着南壁净土变上方的4身飞天说：“这是莫高窟最美丽的飞天了，可以说是飞天的代表作。这4身飞天，2人一组，呈对称状，在对称中又有变化。以右边这一组为例，前面的那一身飞天在向前飞行中身体向后，手里拿着花朵，似在散花，又似在戏弄后边的飞天；而后面的飞天则张开双臂，聚精会神向前，似乎要追上前面的飞天。前面的飞天双手平举，显得舒缓柔曼；后面的飞天右腿作蹬腿状，似在使劲，显得急促有力。画家很注意表现飞天之间的相互的适应、和谐及变化，以增强和丰富飞翔的动势。你看，那环绕在飞天周围的云气纹以及前后两身飞天所表现出来的轻曼与急促的对比，都增强了这组飞天的魅力。唐朝飞天的这种优美的造型，是经过画家们多少年的实践逐步探索而取得成功的。”张艳梅又引导我们到第257窟去看那里的飞天。“你看，这里的飞天呈V形，有一种沉重感。”她介绍说，“可见早期的飞天体态僵硬。到了西魏，因为受到内地，特别是南朝文化的影响，飞天体态逐渐轻盈；到了隋朝，

飞天形象已趋于成熟。”我们进入第427窟时，她介绍说：“你看，环绕四壁上沿的一圈飞天在疾速地飞奔，有风驰电掣之势。这时的飞天飘带较短，身体有力，运动感很强，显得生机勃勃。到了唐朝，则发展成熟，产生了前面看过的第320窟那样的代表作。”

后来，她又给我们讲了飞天和西方天使的区别。她说：“敦煌的飞天与西方油画中的天使不同，那些可爱的小天使身上长着翅膀，像鸟一样飞；而敦煌的飞天，只凭着几根薄薄的丝绸飘带，却飞得那么轻盈自在，使人感觉到她充满着内在的力，比起长着翅膀的天使来，更富有想象力，给人们以更丰富的美的感觉，给人以更大的鼓舞。”

在第328、194、158窟，她给我们介绍了优美动人的彩塑佛像；在第335、172窟，给我们讲解了辉煌灿烂的经变画。这些精彩的讲解，给我们留下了深刻的印象，限于篇幅，难于一一叙说，从这本书中，读者也一定能读到许多对历史和佛教的精到的介绍，对艺术的深入浅出的分析。

我有幸认识赵声良，是在约莫一年以后，他到北京中华书局进修编辑业务的时候。

赵声良，1964年8月出生于云南省昭通市。父亲赵家璧是当地著名的书法家，在古典文学和艺术方面，他深受父亲的熏陶。1980年他考入北京师范大学中文系，开始广泛地研读艺术和美学书籍，并经常涉足故宫、中国历史博物馆、美术馆，大大地开阔了视野。后来他接触到敦煌艺术，博大精深的敦煌艺术深深地吸

引了他，他感到敦煌是认识中国艺术精华的重要方面，决心毕业后到敦煌去。在数十封信件中，他说服了顾虑重重的父母，终于来到了敦煌。几年来，他一直在敦煌研究院编辑部工作，同时从美学和美术史的角度，展开了对敦煌艺术的研究，先后发表了《试论莫高窟唐代前期山水画》、《敦煌石窟唐代后期山水画》、《敦煌北朝故事画艺术》等论文。

1989年春天，我请在中华书局进修的赵声良和正好来北京治病的张艳梅到我家过春节。我们的话题差不多全集中在敦煌艺术上，我们谈了两个课题：第一个课题是由赵、张二位写一个介绍敦煌莫高窟的小册子；第二个课题是敦煌艺术与生产相结合，引进挂毯、地毯及其他工艺品和其他生活用品的生产中，以丰富人们的文化生活。现在，第一个课题已经有了结果。这本通俗小册子，内容简洁而丰富，文字优美，叙述流畅，正适合读者作为初步了解敦煌艺术的敲门砖；同时，对向往敦煌、想到敦煌去的旅游者也是一位很好的“导游”。我们还有一个愿望：就是通过这个小册子，来弘扬我们伟大祖国璀璨的古代文化，反驳那种全盘否定中华文化，对我国光辉灿烂的文化采取虚无主义、而主张全盘西化的错误观点。

1989年7月于北京